

Совет Безопасности

Distr.: General
23 July 2007
Russian
Original: English and French

Заявление Председателя Совета Безопасности

На 5721-м заседании Совета Безопасности, состоявшемся 23 июля 2007 года в связи с рассмотрением Советом пункта, озаглавленного «Ситуация в отношении Демократической Республики Конго», Председатель Совета Безопасности от имени членов Совета сделал следующее заявление:

«Совет Безопасности выражает свое глубокое беспокойство по поводу ухудшения ситуации в плане безопасности на востоке Демократической Республики Конго, в частности в провинциях Северная и Южная Киву. Совет особо обеспокоен серьезными гуманитарными последствиями насильственных действий иностранных вооруженных групп, в частности Демократических сил освобождения Руанды (ДСОР), и военной деятельности «смешанных» бригад.

Совет Безопасности настоятельно призывает все вовлеченные стороны воздерживаться от любых действий, ведущих к военной конфронтации, которая могла бы вызвать дальнейшее усиление напряженности и обострение сохраняющегося гуманитарного кризиса в провинциях Киву, и стремиться урегулировать нынешний кризис политическими и дипломатическими средствами.

Совет Безопасности призывает смешанные бригады и их командиров войти в состав Вооруженных сил Демократической Республики Конго (ВСДРК) и прекратить вербовочную деятельность. Совет осуждает вербовку детей, осуществляемую в нарушение применимых норм международного права, и настоятельно призывает вышеупомянутые элементы отпустить всех связанных с ними детей.

Совет Безопасности вновь выражает свою серьезную обеспокоенность по поводу сохраняющейся угрозы, которую иностранные и конголезские вооруженные группы, действующие в восточной части Демократической Республики Конго, создают для местного населения и безопасности в этом регионе. Он вновь требует, чтобы эти группы сложили оружие и надлежащим образом и без предварительных условий начали добровольную демобилизацию, репатриацию, расселение и реинтеграцию.

07-43413 (R) 230707 230707

Совет Безопасности предлагает правительству в тесном взаимодействии с Миссией Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК) разработать всеобъемлющий план обеспечения безопасности в восточной части страны, в частности посредством достижения дальнейшего прогресса в деле разоружения, демобилизации и реинтеграции конголезских комбатантов и разоружения, демобилизации, репатриации, расселения и реинтеграции иностранных комбатантов, а также положив конец безнаказанности и содействуя примирению, социальному согласию, восстановлению и развитию в регионе. Он с озабоченностью отмечает наличие значительного числа внутренне перемещенных лиц и подчеркивает необходимость обеспечения гарантий защиты населения и установления эффективного государственного управления в регионе. Совет приветствует намерение конголезских властей содействовать налаживанию всеохватного диалога в провинциях Киву и рассчитывает на его осуществление.

Совет Безопасности рекомендует МООНДРК продолжать оказывать, в соответствии со своим мандатом, поддержку объединенным бригадам ВСДРК в целях разоружения упорствующих иностранных и конголезских вооруженных групп и обеспечения их надлежащего участия в процессе разоружения, демобилизации, репатриации, расселения и реинтеграции. Он рекомендует конголезским властям в тесном взаимодействии с МООНДРК разработать необходимые механизмы планирования этой деятельности и подчеркивает, что любые операции, которые могут потребовать поддержки со стороны МООНДРК, должны планироваться совместно с ней и соответствовать международным нормам в области прав человека, беженского права и гуманитарного права. Совет просит Генерального секретаря держать его в курсе этого процесса планирования. Он также подчеркивает важность продолжения усилий МООНДРК, осуществляемых в рамках выполнения ее мандата, по обеспечению защиты гражданского населения и содействию улучшению ситуации в плане безопасности, которая позволяла бы оказывать гуманитарную помощь.

Совет Безопасности настоятельно рекомендует правительству в срочном порядке провести общенациональную реформу сектора безопасности, продолжая прилагать усилия по укреплению реформы полиции и интеграции вооруженных сил. В этой связи Совет отмечает совместные усилия правительства и его партнеров по созыву национального «круглого стола» по реформе сектора безопасности, который планируется провести в октябре в Киншасе.

Совет Безопасности выражает свое глубокое беспокойство по поводу вербовки комбатантов, в том числе детей, в нарушение применимых норм международного права, в Демократической Республике Конго и за ее пределами, в особенности силами, верными Лорану Нкунде.

Совет настоятельно призывает соответствующие соседние государства и далее содействовать эффективной реинтеграции возвращающихся бывших комбатантов и предотвращать любую деятельность по вербовке на своей территории. Совет признает, что хорошие отношения в регионе, в частности отношения между Демократической Республикой Конго и Руандой, являются важным фактором урегулирования кризиса в провинциях

Киву. Он рекомендует правительствам обеих стран продолжать сотрудничать в целях устранения их общих озабоченностей, связанных с безопасностью, улучшения дипломатических отношений между ними и поддержки добровольного возвращения беженцев в консультации с Верховным комиссаром по делам беженцев.

Совет Безопасности рекомендует МООНДРК оказывать, в соответствии со своим мандатом, помощь правительству, в том числе путем оказания добрых услуг, в его усилиях по поиску долгосрочного урегулирования кризиса в провинциях Киву через содействие примирению и политическому диалогу».